



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 22. lipnja 2021.
(OR. en)

9810/21

Međuinstitucijski predmet:
2021/0135 (NLE)

PECHE 199

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: UREDBA VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2020/1579 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u Baltičkome moru i o izmjeni Uredbe (EU) 2021/92 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti za 2021. u vodama Unije i vodama izvan Unije

UREDBA VIJEĆA (EU) 2021/...

od ...

**o izmjeni Uredbe (EU) 2020/1579
u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u Baltičkome moru
i o izmjeni Uredbe (EU) 2021/92 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti
za 2021. u vodama Unije i vodama izvan Unije**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) 2020/1579¹ utvrđuju su ribolovne mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkome moru za 2021. Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES) objavilo je 28. svibnja 2021. revidirani znanstveni savjet o ulovu haringe u Botničkom zaljevu za 2021. Tim se savjetom ažurira količina ulova, a savjet za najviši održivi prinos (MSY) prelazi u kategoriju 1. Ribolovne mogućnosti za haringu u Botničkom zaljevu trebalo bi na odgovarajući način prilagoditi te bi stoga Uredbu (EU) 2020/1579 trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (2) Uredbom Vijeća (EU) 2021/92² utvrđuju su ribolovne mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije.

¹ Uredba Vijeća (EU) 2020/1579 od 29. listopada 2020. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Baltičkome moru za 2021. te o izmjeni Uredbe (EU) 2020/123 u pogledu određenih ribolovnih mogućnosti u drugim vodama (SL L 362, 30.10.2020., str. 3.).

² Uredba Vijeća (EU) 2021/92 od 28. siječnja 2021. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te, za ribarska plovila Unije, u određenim vodama izvan Unije (SL L 31, 29.1.2021., str. 31.).

- (3) Prema savjetu ICES-a od 13. travnja 2021. ulovi papaline (*Sprattus sprattus*) u zoni ICES-a 3a (Kattegat/Skagerrak) i na potpodručju ICES-a 4 (Sjeverno more) u razdoblju od 1. srpnja 2021. do 30. lipnja 2022. ne bi smjeli premašiti 106 715 tona. Stoga bi, u skladu s najvišim održivim prinosom, ribolovne mogućnosti za papalinu za to razdoblje trebalo utvrditi na 87 186 tona u vodama Unije u zoni ICES-a 2a i na potpodručju ICES-a 4 te na 19 529 tona u zoni ICES-a 3a.
- (4) Ukupni dopušteni ulov (TAC) za incuna (*Engraulis encrasicolus*) na potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije na području Odbora za ribarstvo istočnog dijela središnjeg Atlantika 34.1.1. za razdoblje od 1. srpnja 2021. do 30. lipnja 2022. Uredbom (EU) 2021/92 utvrđen je na nulu dok se čeka znanstveni savjet za to razdoblje. ICES će krajem lipnja 2021. objaviti savjet za taj stok. Kako bi se omogućio kontinuitet ribolovnih aktivnosti dok se ne utvrdi TAC na temelju najnovijeg znanstvenog savjeta, trebalo bi utvrditi privremeni TAC od 5 744 tone na temelju ulova u trećem tromjesečju 2020.
- (5) Iznose iz točke 6. Priloga VI. Uredbi (EU) br. 2021/92 trebalo bi izmijeniti kako bi se odrazili sporazumi koje su sklopile neke države članice o privremenom međusobnom prijenosu, isključivo za 2021., određenih količina ulaznih kapaciteta ribogojilišta i uzgojnih kapaciteta plavoperajne tune. O tim je promjenama obaviještena Međunarodna komisija za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT) je putem izmijenjenog Unijina plana uzgoja te one ne utječu na ukupni uzgojni kapacitet i ulazni kapacitet ribogojilišta Unije na području primjene Konvencije ICCAT-a.

- (6) Ograničenja ulova predviđena Uredbom (EU) 2020/1579 primjenjuju se od 1. siječnja 2021. Stoga bi se i odredbe uvedene ovom Uredbom o izmjeni koje se odnose na ograničenja ulova haringe u Botničkom zaljevu trebale primjenjivati od tog datuma. Takvom retroaktivnom primjenom ne dovode se u pitanje načela pravne sigurnosti i zaštite opravdanih očekivanja jer dotične ribolovne mogućnosti još nisu iscrpljene.
- (7) Ova Uredba trebala bi stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave kako bi se omogućio pravodoban početak ribolovne sezone papaline i inćuna 1. srpnja 2021.,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjena Uredbe (EU) 2020/1579

Uredba (EU) 2020/1579 mijenja se kako je utvrđeno u dijelu A Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

Izmjena Uredbe (EU) 2021/92

Uredba (EU) 2021/92 mijenja se kako je utvrđeno u dijelovima B i C Priloga ovoj Uredbi.

Članak 3.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se od 1. siječnja 2021.

Članak 2. primjenjuje se od 1. srpnja 2021.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće

Predsjednik

PRILOG

DIO A

U Prilogu Uredbi (EU) 2020/1579 tablica za ribolovne mogućnosti za haringu u podzonama ICES-a 30–31 zamjenjuje se sljedećim:

”

Vrsta:	haringa <i>Clupea harengus</i>	Zona:	Podzone 30–31 (HER/30/31.)
Finska	96 321	Analitički TAC	
Švedska	21 164		
Unija	117 485		
TAC	117 485		

”

DIO B

Prilog I.A Uredbi (EU) 2021/92 mijenja se kako slijedi:

1. tablica s ribolovnim mogućnostima za papalinu i povezane usputne ulove u vodama Unije u zoni ICES-a 3a zamjenjuje se sljedećom tablicom:

»

Vrsta:	papalina i povezani usputni ulovi <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	3a (SPR/03A.)
Danska	13 086 (1)(2)	Analitički TAC	
Njemačka	27 (1)(2)		
Švedska	4951 (1)(2)		
Unija	18 064 (1)(2)		
TAC	19 529 (2)		
(1)	Do 5 % kvote može se sastojati od usputnih ulova pišmolja i koljaka (OTH/*03A.). Usputni ulovi pišmolja i koljaka oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.		
(2)	Ta se kvota smije loviti samo od 1. srpnja 2021. do 30. lipnja 2022. Tu je kvotu moguće prenijeti na vode Ujedinjene Kraljevine i vode Unije u zoni 2a i potpodručju 4. Međutim, o takvim se prijenosima mora unaprijed obavijestiti Komisiju i Ujedinjenu Kraljevinu.		

»
»

2. tablica s ribolovnim mogućnostima za papalinu i povezane usputne ulove u vodama Ujedinjene Kraljevine i Unije na potpodručju ICES-a 4 i vodama Ujedinjene Kraljevine u zoni ICES-a 2a zamjenjuje se sljedećom tablicom:

”

Vrsta:	papalina i povezani usputni ulovi <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	Ujedinjena Kraljevina i vode Unije u potpodručju 4; vode Ujedinjene Kraljevine u zoni 2a (SPR/2AC4-C)
Belgija	993 (1)(2)	Analitički TAC	
Danska	78 553 (1)(2)		
Njemačka	993 (1)(2)		
Francuska	993 (1)(2)		
Nizozemska	993 (1)(2)		
Švedska	1330 (1)(2)(3)		
Unija	83 855 (1)(2)		
Norveška	0 (1)		
Farski otoci	0 (1)(4)		
Ujedinjena Kraljevina	3331 (1)		
TAC	87 186 (1)		
(1)	Kvota se smije loviti samo od 1. srpnja 2021. do 30. lipnja 2022.		
(2)	Do 2 % kvote smije se sastojati od usputnih ulova pišmolja (OTH/*2AC4C). Usputni ulovi pišmolja oduzeti od kvote na temelju ove odredbe i usputni ulovi vrsta oduzeti od kvote na temelju članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smiju premašiti 9 % kvote.		
(3)	Uključujući hujice.		
(4)	Smije sadržavati do 4 % usputnog ulova haringe.		

”

3. tablica ribolovnih mogućnosti za inćuna u potpodručjima ICES-a 9 i 10 te u vodama Unije u zoni CECAF-a 34.1.1. zamjenjuje se sljedećim:

”

Vrsta:	Inćun <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zona:	9 i 10; vode Unije na području CECAF-a 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španjolska	2747 ⁽¹⁾	Zaštitni TAC	
Portugal	2997 ⁽¹⁾		
Unija	5744 ⁽¹⁾		
TAC	5744 ⁽¹⁾		
⁽¹⁾	Kvota se smije loviti samo od 1. srpnja 2021. do 30. rujna 2021.		

”.

DIO C

U Prilogu VI. Uredbi (EU) 2021/92 točka 6. zamjenjuje se sljedećim:

- „6. Najveći uzgojni i tovni kapacitet ribogojilišta za plavoperajnu tunu za svaku državu članicu i najveći unos divlje ulovljene plavoperajne tune koji svaka država članica može dodijeliti svojim ribogojilištima u istočnom Atlantiku i Sredozemnome moru

Tablica A

Najveći uzgojni i tovni kapacitet ribogojilišta za plavoperajne tune		
	Broj ribogojilišta	Kapacitet (u tonama)
Španjolska	10	11 852
Italija	13	9564
Grčka	2	2100
Cipar	3	3000
Hrvatska	7	7880
Malta	6	14 511

Tablica B¹

Najveći unos divlje ulovljene plavoperajne tune (u tonama)	
Španjolska	6850
Italija	1739,5
Grčka	785
Cipar	2195
Hrvatska	2947
Malta	10 260,5
Portugal	350

¹ Uzgojni kapacitet Portugala od 500 tona obuhvaćen je neiskorištenim kapacitetom Unije iz tablice A.”.